

# 2020|2021

## STUDENT CALENDAR

### CALENDARIO DE ESTUDIANTES

**School starts/Comienzo de clases:** Aug. 17 / 17 de agosto

**School ends/Fin de clases:** May 27 / 27 de mayo

**Student/teacher holidays**

**Días feriados para estudiantes y maestros**

- Oct. 9 / 9 de oct. (Elementary Fair Day/Secondary PD Day)  
(Día de la feria para estudiantes de primaria/Día de capacitación para maestros de secundaria y preparatoria)
- Oct. 16 / 16 de oct. (Secondary Fair Day/Elementary PD Day)  
(Día de la feria para estudiantes de secundaria y preparatoria/  
Día de capacitación para maestros de primaria)

**Student holidays/staff development or teacher prep days**

**Día de capacitación para maestros/  
Día feriado para estudiantes**

**STAAR Test dates / Fechas del examen STAAR**

**Parent conferences / Reuniones con los padres**

- Oct. 5 & Jan. 11 / 5 de oct. y 11 de enero  
(Grades/Grados Pre-K-5)
- Oct. 6 & Jan. 12 / 6 de oct. y 12 de enero  
(Grades/Grados 6-8)
- Oct. 12 & Jan. 14 / 12 de oct. y 14 de enero  
(Grades/Grados 9-12)

**Inclement weather makeup day**

**Día para reponer tiempo de clases perdido por mal clima**

**Six Weeks begins / Comienzan las seis semanas**

**Six Weeks ends / Terminan las seis semanas**

**Report cards issued**

**Distribución de boletas de calificaciones**

- Final report cards will be sent home with elementary school students on May 27.  
*Se enviará a casa con el estudiante la última boleta de calificaciones de primaria el 27 de mayo.*
- Final report cards will be mailed to secondary school students by June 7. *Se enviará a casa por correo la última boleta de calificaciones de secundaria/preparatoria el 7 de junio.*

### AUGUST | AGOSTO 2020

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	[17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### SEPTEMBER | SEPTIEMBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	[28	29	30			

### OCTOBER | OCTUBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5★	6★	7	8	9	10
11	12★	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

### NOVEMBER | NOVIEMBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
1	[2	3	4	5	6	7
8	9	10	11★	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### DECEMBER | DICIEMBRE 2020

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### JANUARY | ENERO 2021

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	[6	7	8	9
10	11★	12★	13	14★	15	16
17	18	19	20	21	22	23
<sup>24</sup> / <sub>31</sub>	25	26	27	28	29	30

### FEBRUARY | FEBRERO 2021

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	[22	23	24	25	26	27
28						

### MARCH | MARZO 2021

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3★	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

### APRIL | ABRIL 2021

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	[12	13	14	15	16	17
18	19	20	21★	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

### MAY | MAYO 2021

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27★	28	29
30	31					

### JUNE | JUNIO 2021

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### JULY | JULIO 2021

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



### School hours

**7:45 a.m. – 3 p.m.**

Elementary Schools and Vanguards

**8:20 a.m. – 3:40 p.m.**

Middle Schools, Academies and Montessori Schools,  
Solar Prep Girls and Boys

**9 a.m. – 4:20 p.m.**

High Schools, Magnets, and CityLab and IDEA

**8 a.m. – 3:25 p.m.**

Early Colleges: Gilliam, Garza, North Lake

Exceptions exist for some ACE schools, alternative schools, and others.  
Check district website for exceptions.

### Horario escolar

**7:45 a.m. – 3 p.m.**

*Escuelas Primarias y Vanguards*

**8:20 a.m. – 3:40 p.m.**

*Escuelas Secundarias, Academies, Montessori, Solar Prep Girls y  
Solar Prep Boys*

**9 a.m. – 4:20 p.m.**

*Escuelas Preparatorias, Magnets, CityLab e IDEA*

**8 a.m. – 3:25 p.m.**

*Early Colleges: Gilliam, Garza y North Lake*

*Existen excepciones para algunas escuelas ACE, Alternativas y otras.  
Consulte la página web del distrito.*

### Instructional days

- 172 student days
- 14 teacher preparation / professional development days
- 187 teacher work days

### Días de clases

- 172 días para estudiantes
- 14 días de preparación y capacitación para maestros
- 187 días laborables para maestros



### Weather-related school closing

In inclement weather, a decision to close schools is determined no later than 6 a.m. on the day in question. The district will not hold school if buses cannot operate safely; if electric service to schools is disrupted; or if natural gas to schools is curtailed. However, once school has opened, classes are held for the entire school day.

### Cierre de escuelas por mal tiempo

*En caso de mal tiempo, la decisión de cerrar las escuelas se tomará antes de las 6 a.m. el día en cuestión. No habrá clases si los autobuses escolares no pueden transitar de manera segura, si no hay electricidad en las escuelas, o si se restringe el suministro de gas a las escuelas. Sin embargo, una vez que abran las escuelas habrá clases todo el día.*

### Inclement weather makeup days

**April 2** and **5** are the designated makeup days for days when school is closed due to bad weather. If not needed, both days will be used as student-teacher holidays.

### Días para reponer pérdida de clases por mal tiempo

*El 2 y 5 de abril se han designado para reponer días en los que no hubo clases debido al mal tiempo. De no ser utilizados, estos serán días feriados para estudiantes y maestros.*



### STAAR Test Dates

**STAAR EOC Retest Window | December 8-11, 2020**

Retest dates for all students who did not pass earlier STAAR tests.

**STAAR/EOC Grades 5, 8 Math and Reading; Grades 4, 7 Writing and English I and English II | April 6-9, 2021**

**STAAR Online Makeup Window | April 13-16, 2021**

Dates for schools to test students who missed original STAAR tests.

**STAAR EOC Window (Algebra 1, Biology and U.S. History) | May 4-7, 2021**

Dates schools can choose to administer STAAR.

**STAAR EOC Makeup Window | May 10-14, 2021**

Dates for schools to test students who missed original STAAR tests.

**STAAR 3-8 Window | May 11-14, 2021**

Dates schools can choose to administer STAAR.

**STAAR 3-8 Makeup Window | May 17-21, 2021**

Dates for schools to test students who missed original STAAR tests.

**STAAR/EOC Retest | June 22-25, 2021**

Dates schools can retest students who did not pass earlier STAAR tests.

### Fechas del examen STAAR

**STAAR/EOC Fecha para retomar examen | 8-11 de diciembre de 2020**

*Los estudiantes que no aprobaron los exámenes STAAR anteriormente pueden volver a tomarlos.*

**STAAR/EOC de Matemáticas y Lectura para los Grados 5 y 8; Escritura, Inglés I e Inglés II para los Grados 4 y 7 | 6-9 de abril de 2021**

**STAAR (en línea) Fecha alternativa | 13-16 de abril de 2021**

*Las escuelas administrarán el examen a los estudiantes que no lo tomaron en la fecha original.*

**STAAR EOC (Álgebra 1, Biología e Historia de EE.UU.) | 4-7 de mayo de 2021**

*Las escuelas pueden elegir administrar el examen durante este período de tiempo.*

**STAAR/EOC Fecha alternativa | 10-14 de mayo de 2021**

*Fecha para retomar el examen. Las escuelas administrarán el examen a los estudiantes que no lo tomaron en la fecha original.*

**STAAR 3-8 Fecha alternativa | 11-14 de mayo de 2021**

*Las escuelas pueden administrar el examen STAAR durante este período de tiempo.*

**STAAR 3-8 | 17-21 de mayo de 2021**

*Las escuelas administrarán el STAAR a los estudiantes que no lo tomaron en la fecha original.*

**STAAR/EOC Fecha para retomar examen | 22-25 de junio de 2021**

*Fechas en que las escuelas pueden administrar el examen STAAR a estudiantes que lo tomaron y no lo aprobaron.*